

I. INTRODUCTION

Consider the dynamics of the system (S) open to its environment (E),

$$\hat{\rho}_S(t) = \text{tr}_E \left(e^{-it\hat{H}_{SE}} \hat{\rho}_S \otimes \hat{\rho}_E e^{it\hat{H}_{SE}} \right)$$

where the total Hamiltonian of the system–environment complex is given by,

$$\hat{H}_{SE} = \hat{H}_S + \hat{S} \otimes \hat{E} + \hat{H}_E$$

It is known that for certain system–environment complexes one can represent the dynamics of S , as if it was driven by an external noise, or the **surrogate field**, that replaces the environmental degrees of freedom and simulates their influence on the open system

$$\text{tr}_E \left(e^{-it\hat{H}_{SE}} \hat{\rho}_S \otimes \hat{\rho}_E e^{it\hat{H}_{SE}} \right) = \overline{\hat{U}(t|\xi) \hat{\rho}_S \hat{U}^\dagger(t|\xi)}$$

where the bar indicated the average over stochastic elements of the surrogate field ξ and the per-trajectory unitary evolution operator reads

$$\hat{U}(t|\xi) = \mathcal{T} e^{-i \int_0^t (\hat{H}_S + \xi(\tau) \hat{S}) d\tau}$$

Problem to solve: How and why is it possible that a composite quantum system admits such a surrogate field representation?

II. QUASI-PROBABILITY REPRESENTATION

The system state can be expressed in terms of average-like "trajectory integral"

$$\text{tr}_E \left(e^{-it\hat{H}_{SE}} \hat{\rho}_S \otimes \hat{\rho}_E e^{it\hat{H}_{SE}} \right) = \int \mathcal{D}\xi(t) \mathcal{D}\zeta(t) \mathcal{Q}[\xi(t), \zeta(t)] \mathcal{U}(t|\xi, \zeta) \hat{\rho}_S$$

where the trajectories ξ and ζ path through domain defined by the eigenvalues of the environment-side coupling operator

$$\hat{E} = \sum_n e_n |n\rangle \langle n| = \sum_\xi \xi \sum_{n: e_n = \xi} |n\rangle \langle n|$$

the super-operator acting on the initial state has the property $\mathcal{U}(t|\xi, \xi) \hat{\rho}_S = \hat{U}(t|\xi) \hat{\rho}_S \hat{U}^\dagger(t|\xi)$ and the functional $\mathcal{Q}[\xi(t), \zeta(t)]$ is the **quasi-probability distribution**.

When the quasi-probability can be interpreted as a proper probability distribution,

$$\mathcal{Q}[\xi, \zeta] \approx \delta(\xi - \zeta) \mathcal{P}[\xi] \geq 0$$

then the trace reduces to stochastic average

$$\int \mathcal{D}\xi \mathcal{D}\zeta \mathcal{Q}[\xi, \zeta] \mathcal{U}(t|\xi, \zeta) \hat{\rho}_S = \int \mathcal{D}\xi \mathcal{P}[\xi] \hat{U}(t|\xi) \hat{\rho}_S \hat{U}^\dagger(t|\xi) = \overline{\hat{U}(t|\xi) \hat{\rho}_S \hat{U}^\dagger(t|\xi)}$$

An equivalent description of quantum process $(\xi(t), \zeta(t))$: an infinite family of **joint quasi-probabilities** for trajectories to pass through a given sequence of values at given times

$$q_E^{(k)}(\xi \zeta t) = \left(\prod_{l=1}^k \sum_{\substack{n_l: e_{n_l} = \xi_l \\ m_l: e_{m_l} = \zeta_l}} \right) \delta_{n_1, m_1} \left(\prod_{l=1}^{k-1} T_{t_l - t_{l+1}}(n_l m_l | n_{l+1} m_{l+1}) \right) \langle n_k | \hat{\rho}_E(t_k) | m_k \rangle$$

where the basic building block is the *propagator*

$$T_t(nm | n'm') = \text{tr}_E \left(|m\rangle \langle n| e^{-it\hat{H}_E} |n'\rangle \langle m'| e^{it\hat{H}_E} \right)$$

In this language, the **sufficient condition** for the surrogate field representation to be valid is to

$$q_E^{(k)}(\xi \zeta t) \approx \delta_{\xi, \zeta} p_E^{(k)}(\xi t)$$

for all k , and the **joint probability distribution** given by

$$p_E^{(k)}(\xi t) = \left(\prod_{l=1}^k \sum_{n_l: e_{n_l} = \xi_l} \right) \left(\prod_{l=1}^{k-1} |\langle n_l | e^{-i(t_l - t_{l+1})\hat{H}_E} | n_{l+1} \rangle|^2 \right) \langle n_k | \hat{\rho}_E(t_k) | n_k \rangle \geq 0$$

III. EXAMPLES

Examples of environment types that facilitate the surrogate field representation.

■ Quasi-static Coupling

The quasi-probabilities turn into proper probabilities *exactly* when

$$[\hat{E}, \hat{H}_E] = 0$$

It results in the surrogate field in the form of *quasi-static noise* or static external field

$$\hat{\rho}_S(t) = \sum_\xi p(\xi) e^{-it(\hat{H}_S + \xi \hat{S})} \hat{\rho}_S e^{it(\hat{H}_S + \xi \hat{S})}$$

where ξ is a random variable with distribution determined by the initial state of E

$$p(\xi) = \sum_{n: e_n = \xi} \langle n | \hat{\rho}_E | n \rangle$$

■ Environment of Least Action

Let E be such that the **least action approximation** applies to its Feynman's path integral representation of its Schrodinger propagators

$$\langle n | e^{-i(t-t')\hat{H}_E} | n' \rangle \propto \int_{x(t')=n'}^{x(t)=n} \mathcal{D}x(\tau) e^{iS_{cl}[x(\tau)]}$$

where S_{cl} is the classical *action* describing the dynamics in E .

If the initial density matrix is diagonal

$$\langle n | \hat{\rho}_E | n' \rangle = \delta(n - n') \rho(n)$$

i.e., it is *not* a Schrodinger's cat type of state, then due to destructive interference caused by rapidly oscillating phases, the trajectory ζ is always forced to match ξ and thus quasi-probabilities turn into proper probabilities.

■ Open Environment

Let E also be open to its environment D (but S is still only in contact with E) and assume that D induces in E a **markovian dynamics**, such that

$$\hat{\rho}_E(t) \approx e^{t\mathcal{L}} \hat{\rho}_E \quad \text{and} \quad e^{t\mathcal{L}} = e^{(t-s)\mathcal{L}} e^{s\mathcal{L}}$$

In such a case, the propagators transform into

$$T_t(nm | n'm') = \text{tr}_E \left(|m\rangle \langle n| e^{t\mathcal{L}} |n'\rangle \langle m'| \right)$$

The quasi-probabilities reduce to when the **dynamical map** satisfies

$$e^{t\mathcal{L}} |n\rangle \langle n| = \sum_{n'} p_{n'n}(t) |n'\rangle \langle n'| \quad \text{and} \quad e^{t\mathcal{L}} |n\rangle \langle m| = \sum_{n'} p_{n'm',nm}(t) |n'\rangle \langle m'|$$

Simple example: two-level E with markovian generator

$$\mathcal{L} = -(\gamma/2) [\hat{\sigma}_x, [\hat{\sigma}_x, \bullet]]$$

that results in the surrogate field in the form of *random telegraph noise*.

Conclusion: The variety of ways the different environmental dynamics lead to quasi-probabilities that behave as proper probability distributions indicates that **there is no one reason why the surrogate field representation is valid**.

IV. OBJECTIVITY OF SURROGATE FIELD

The quasi-probabilities are determined exclusively by E -side of the system–environment arrangement,

$$\left\{ \hat{H}_E, \hat{E}, \hat{\rho}_E \right\} \rightarrow q_E^{(k)}(\xi \zeta t) \quad \text{so that} \quad \hat{S} \otimes \hat{E} \rightarrow \xi(t) \hat{S}$$

Therefore, whether quasi-probabilities turn into proper probabilities is **independent of S** ; in other words, if E facilitates the surrogate field ξ , it is **the same surrogate for any S** coupled to E

Conclusion: The quasi-probability-based surrogate field representation is an **universal simulator** of open system dynamics.

Conclusion: It is even possible to observe a single random trajectory of surrogate field!

Consider a sequential projective measurements of observable \hat{E} performed directly on the environment. Given that E facilitates the surrogate field, it can be shown that the probability distribution of reading out a particular sequence of results measured at given times equals

$$\text{prob}(\xi_{t_1}, \xi_{t_2}, \dots, \xi_{t_k}) = p_E^{(k)}(\xi_{t_1} t_1; \xi_{t_2} t_2; \dots, \xi_{t_k} t_k)$$

Observation: Some noise representations are **subjective**, and thus, not all noise reps. can be classified as surrogate fields.

Consider an open system composed of dephasing qubit

$$S : \hat{H}_S = 0; \quad \hat{S} = \frac{1}{2} \hat{\sigma}_z; \quad \hat{\rho}_S = \frac{1}{2} (|+\rangle + |-\rangle)(\langle +| + \langle -|)$$

Within so-called Gaussian approximation the dynamics of the qubit are given by

$$\begin{aligned} \langle + | \hat{\rho}_S(t) | - \rangle &\propto e^{-\frac{1}{2} \int_0^t dt_1 \int_0^{t_1} dt_2 \sum_{\xi_1} \sum_{\xi_2, \zeta_2} \xi_1 (\xi_2 + \zeta_2) q_E^{(2)}(\xi_1 \xi_1 t_1; \xi_2 \zeta_2 t_2)} \\ &= e^{-\int_0^t dt_1 \int_0^{t_1} dt_2 C(t_1, t_2)} \end{aligned}$$

For this particular S , even if E **does not** support a surrogate field, it is always possible to construct a stochastic process $\varphi(t)$ such that its correlation function matches the form

$$\overline{\varphi(t_1) \varphi(t_2)} = C(t_1, t_2)$$

However, unless E facilitates surrogate field, the process $\varphi(t)$ cannot be an universal simulator, as it is incapable to account for an additional phase shift in modified open qubit system (dephasing qubit with biased coupling)

$$S' : \hat{S}' = \frac{1}{2} (\hat{1} + \hat{\sigma}_z)$$

Therefore, $\varphi(t)$ is a subjective noise—it was a good simulator for S but it stops working for other systems. Only proper quasi-probability-based surrogate field works for all systems.